Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B** **UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1324/2007**

z dne 12. novembra 2007

o spremembi Uredbe (ES) št. 2535/2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede uvoznega režima za mleko in mlečne proizvode ter o odprtju tarifnih kvot

(UL L 294, 13.11.2007, str. 14)

popravljena z:

►**C1** Popravek, UL L 11, 15.1.2008, str. 23 (1324/2007)

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1324/2007

z dne 12. novembra 2007

o spremembi Uredbe (ES) št. 2535/2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede uvoznega režima za mleko in mlečne proizvode ter o odprtju tarifnih kvot

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ([1]) in zlasti člena 26 (3) in člena 29(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 14(1) Uredbe Komisije (ES) št. 2535/2001 ([2]) se vloge za uvozna dovoljenja za kvote, ki se upravljajo v skladu z določbami poglavja I naslova 2 navedene uredbe, lahko vložijo le v prvih 10 dnevih vsakega šestmesečnega obdobja. Med obdobjem za vložitev vloge se ne sme izvajati nobenega uvoza, dokler Komisija ne določi obsega, v katerem se lahko izdajo dovoljenja v skladu s členom 7(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ([3]). Da bi omogočili izvajanje uvoza od začetka kvotnega podobdobja, je primerno pospešiti obdobja zahtevkov in prilagoditi zadevne določbe, vključno s tistimi o sporočanju odobrenih uvoznikov.

(2) Uredbo (ES) št. 2535/2001 je zato treba ustrezno spremeniti.

(3) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 2535/2001 se spremeni:

1. V členu 9 se „1. junij“ nadomesti s „1. maj“;

2. V členu 10 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Do 20. maja vsako leto države članice v skladu z odstavkom 3 spodaj pošljejo svoje sezname odobrenih uvoznikov Komisiji, ki jih posreduje pristojnim organom drugih držav članic.

Le uvoznikom s tega seznama je dovoljeno, da v skladu s členi 11 do 14 od 1. junija zaprosijo za dovoljenja za uvoz v obdobju od 1. julija do naslednjega 30. junija.“;

3. V členu 14 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Vloge za dovoljenja se lahko vložijo izključno:

([1]) UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1152/2007 (UL L 258, 4.10.2007, str. 3).
([2]) UL L 341, 22.12.2001, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 980/2007 (UL L 217, 22.8.2007, str. 18).
([3]) UL L 238, 1.9.2006, str. 13. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 289/2007 (UL L 78, 17.3.2007, str. 17).

▼B

(a) od 20. do 30. novembra, za vsak uvoz v obdobju od 1. januarja do naslednjega 30. junija;

▼C1

(b) od 1. do 10. junija, za vsak uvoz v obdobju od 1. julija do 31. decembra istega leta“;

▼B

4. V členu 16 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Z odstopanjem od člena 23 Uredbe (ES) št. 1291/2000 uvozna dovoljenja veljajo samo za podobdobje, za katero so bila izdana. V uvoznem dovoljenju je v polju 24 naveden eden od vnosov iz Priloge XX.“;

5. Priloga k tej uredbi se vstavi kot Priloga XX.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

„PRILOGA XX

Vnosi iz člena 16(3)

— *v bolgarščini:*	валидно от [дата на първия ден от подпериода] до [дата на последния ден от подпериода]
— *v španščini:*	válido desde el [fecha del primer día del subperíodo] hasta el [fecha del último día del subperíodo]
— *v češčini:*	platné od [první den podobdobí] do [poslední den podobdobí]
— *v danščini:*	gyldig fra [datoen for den første dag i delperioden] til [datoen for den sidste dag i delperioden]
— *v nemščini:*	gültig vom [Datum des ersten Tages des Teilzeitraums] bis [Datum des letzten Tages des Teilzeitraums]
— *v estonščini:*	kehtiv alates [alaperioodi alguskuupäev] kuni [alaperioodi lõpukuupäev]
— *v grščini:*	ισχύει από [ημερομηνία της πρώτης ημέρας της υποπεριόδου] έως [ημερομηνία της τελευταίας ημέρας της υποπεριόδου]
— *v angleščini:*	valid from [date of the first day of the subperiod] to [date of the last day of the subperiod]
— *v francoščini:*	valable du [date du premier jour de la sous-période] au [date du dernier jour de la sous-période]
— *v italijanščini:*	valido dal [data del primo giorno del sottoperiodo] al [data dell'ultimo giorno del sottoperiodo]
— *v latvijščini:*	spēkā no [apakšperioda pirmās dienas datums] līdz [apakšperioda pēdējās dienas datums]
— *v litovščini:*	galioja nuo [pirmoji laikotarpio diena] iki [paskutinė laikotarpio diena]
— *v madžarščini:*	érvényes [az alidőszak első napja]-tól/től [az alidőszak utolsó napja]-ig
— *v malteščini:*	Validu mid-[data ta' l-ewwel jum tas-subperjodu] sad-[data ta' l-aħħar jum tas-subperjodu]
— *v nizozemščini:*	geldig van [begindatum van de deelperiode] tot en met [einddatum van de deelperiode]
— *v poljščini:*	ważne od [data – pierwszy dzień podokresu] do [data – ostatni dzień podokresu]
— *v portugalščini:*	eficaz de [data do primeiro dia do subperíodo] até [data do último dia do subperíodo]
— *v romunščini:*	valabilă de la [data primei zile a subperioadei] până la [data ultimei zile a subperioadei]
— *v slovaščini:*	platná od [dátum prvého dňa čiastkového obdobia] do [dátum posledného dňa čiastkového obdobia]
— *v slovenščini:*	velja od [datum prvega dne podobdobja] do [datum zadnjega dne podobdobja]
— *v finščini:*	voimassa [osajakson ensimmäinen päivä]–[osajakson viimeinen päivä]
— *v švedščini:*	gäller från och med [delperiodens första dag] till och med [delperiodens sista dag]“